



Полное отсутствие препятствий передвиганию благодаря встраиванию вровень  
Flush-fitted installation for easy access

Панорамный дизайн раздвижной системы Schüco ASS 77 PD отличается минимальной толщиной профилей в местах соединения и скрыто расположенными внутри примыкания к корпусу здания рамой и створкой. В дополнение к этим преимуществам по дизайну, система отвечает самым высоким стандартам с точки зрения комфорта и безопасности. Встраиваемые в профили автоматические приводы и блокираторы гарантируют максимальное удобство в обращении. Высокий уровень безопасности в обращении, кроме того, обеспечивает встроенная защита от защемления пальцев, а также установленные в верхней части инфракрасные датчики для контроля области прохода. «Умные» датчики способствуют достижению максимального уровня комфорта и безопасности до класса 4.

The panoramic design of the Schüco Sliding System ASS 77 PD.SI is distinguished by its minimal profile face widths in the interlock section and an outer frame and vent frame concealed in the attachment to building structure.

The system not only looks good, it also meets the highest requirements in terms of ease of use and safety. Profile-integrated automatic drive and lock technology maximises user comfort. The integrated finger-trap protection and the infrared light curtains embedded in the ceiling for monitoring the entrance area provide a high level of operating security. The intelligent sensor technology ensures maximum comfort and security to safety class 4.



#### Победитель конкурса iF gold award 2012

Раздвижная система Schüco ASS 77 PD получила престижную награду iF product design award 2012. Кроме того, при выборе 100 лучших продуктов во всех номинациях iF, система была удостоена главной награды в категории buildings.

#### iF gold award winner 2012

The Schüco ASS 77 PD sliding system won the coveted iF product design award 2012. In addition to this, the system won the golden trophy in the buildings category of the 100 best products from all the iF competitions.



reddot design award  
best of the best 2012

#### За лучший дизайн продукта red dot award — best of the best 2012

В 2012 году раздвижная система Schüco ASS 77 PD не только получила награду „red dot award: product design“, но и была признана одним из лучших дизайнерских продуктов года „red dot: best of the best Award“.

#### red dot award: product design – best of the best 2012

In 2012, the Schüco ASS 77 PD sliding system not only won the red dot award for product design; it also triumphed as one of the best designs of the year in the “red dot: best of the best” award.

## Schüco ASS 77 PD



Раздвижная система Schüco ASS 77 PD позволяет создавать крупноформатные раздвижные конструкции, обладающие максимальной прозрачностью. Панорамная система предлагает практически неограниченные возможности дизайна.

With the Schüco Sliding System ASS 77 PD, large sliding systems can be created with maximum transparency and light penetration. The large glazed panoramic system offers almost unlimited design options.

### Schüco International KG

[www.schueco.com](http://www.schueco.com)

Актуальные новости из социальных сетей здесь:  
[www.schueco.de/newsroom](http://www.schueco.de/newsroom)

The latest from the social networks at:  
[www.schueco.de/newsroom](http://www.schueco.de/newsroom)

### Schüco — системные решения для окон, дверей и фасадов

Группа компаний Schüco с главным офисом в Билефельде разрабатывает и предлагает системные решения для изготовления окон, дверей и фасадов. Компания насчитывает более 4 900 сотрудников по всему миру и стремится к тому, чтобы сегодня и в будущем сохранить звание лидера в сфере технологий и сервиса. Помимо инновационной продукции для строительства жилых и коммерческих зданий специалист по ограждающим конструкциям предлагает услуги консультирования и цифровые решения для всех этапов строительного процесса - от первоначальной идеи до проектирования, изготовления и монтажа. 12 000 предприятий-партнеров, проектировщиков, архитекторов и инвесторов во всем мире работают вместе с Schüco. Компания представлена в более 80 странах мира. Ее оборот за 2017 год составил 1,575 миллиарда евро. Подробная информация на: [www.schueco.com](http://www.schueco.com)

### Schüco – System solutions for windows, doors and façades

Based in Bielefeld, the Schüco Group develops and sells system solutions for windows, doors and façades. With more than 4900 employees worldwide, the company strives to be the industry leader in terms of technology and service today and in the future. In addition to innovative products for residential and commercial build-ings, the building envelope specialist offers consultation and digital solutions for all phases of a building project – from the initial idea through to design, fabrication and installation. 12,000 fabricators, developers, architects and investors around the world work together with Schüco. The company is active in more than 80 countries and achieved a turnover of 1.575 billion euros in 2017. For more information, visit [www.schueco.com](http://www.schueco.com)

# SCHÜCO



The "Schüco" and other signs are protected in Germany and various international markets. We will provide detailed information upon request.

Марке Schüco и прочие торговые марки защищены авторскими правами в Германии и других странах. Подробную информацию можно получить по запросу.

P 4317/RU/06/2018/Отпечатано в Германии  
Ошибки и изменения не исключены. Изображения аналогичны.  
We reserve the right to make technical changes and to correct errors. Products may differ from illustrations.

# Schüco ASS 77 PD

Алюминиевая раздвижная система  
Aluminium Sliding System



# Раздвижная система Schüco ASS 77 PD Schüco Sliding System ASS 77 PD

С помощью раздвижной системы Schüco ASS 77 PD с панорамным дизайном становится возможной реализация раздвижных систем на высоту помещения с остеклением от пола до потолка. Изящная форма профилей, разнообразие вариантов дизайна и оптимальная теплоизоляция для соответствия любым требованиям в равной степени убеждают архитекторов и застройщиков.

The Schüco ASS 77 PD sliding system (Panorama Design) makes it possible to create room-height sliding systems with floor-to-ceiling glazing. Architects and clients alike admire its slender profile face widths, flexible design options, and thermal insulation perfectly suited to any requirement.



# Три варианта для соответствия требованиям различных климатических зон

## Three options: suitable for every climate zone

Schüco ASS 77 PD.SI – версия системы с супер-теплоизоляцией  
Schüco ASS 77 PD.SI – with maximum thermal insulation

Раздвижная система Schüco ASS 77 PD.SI (Super Insulation) на основе профилей из пултрузионного стеклопластика позволяет создавать крупноформатные раздвижные конструкции. Благодаря применению новых современных материалов и технологий обработки поверхности обеспечивается уникальная теплоизоляция с коэффициентом  $U_w = 0,85 \text{ Вт}/(\text{м}^2\text{К})$ . При этом элегантная раздвижная конструкция предлагает максимальную степень прозрачности и пропускания дневного света.

The Schüco ASS 77 PD.SI sliding system (super insulation) facilitates large sliding systems with profiles made of ultra-modern, pultruded glass-fibre reinforced plastic. New and cutting edge materials and coating technologies result in unique thermal insulation from  $U_w = 0.85 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$ . The elegant sliding system also offers the highest level of transparency, allowing in as much light as possible.

Schüco ASS 77 PD.HI – версия системы с повышенной теплоизоляцией  
Schüco ASS 77 PD.HI – highly thermally insulated

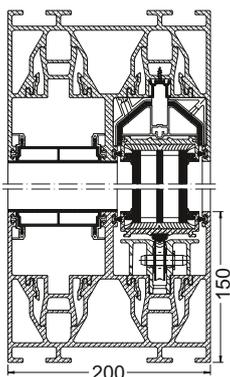
Раздвижная система Schüco ASS 77 PD.HI (High Insulation) обеспечивает небывалый комфорт, практически неограниченные возможности дизайнерского оформления и максимальную светопрозрачность. Эффективная комбинация материала алюминия с различными материалами ПВХ обеспечивает отличную теплоизоляцию с коэффициентом  $U_w = 1,0 \text{ Вт}/(\text{м}^2\text{К})$ . Усовершенствованная раздвижная система Schüco ASS 77 PD.HI с ручным управлением расставляет новые акценты с помощью ручки-планки на высоту створки. Таким образом, раздвижная система подкупает не только повышенным удобством в обращении, но и эстетичным дизайном створок.

The Schüco ASS 77 PD.HI sliding system (high insulation) is very easy to use, has almost limitless design options and provides the highest level of transparency. A highly effective combination of aluminium and different types of plastic provides superb thermal insulation from  $U_w = 1.0 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$ . The more advanced Schüco Sliding System ASS 77 PD.HI manual sets new standards with an integrated vent-height pull grip. The sliding system therefore offers both user comfort and an attractive vent design.

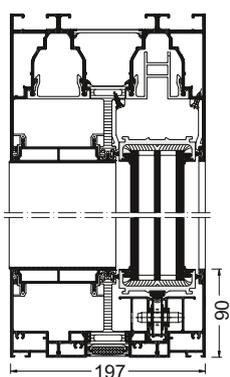
Schüco ASS 77 PD.NI – версия системы без теплоизоляции  
Schüco ASS 77 PD.NI – non-insulated system

Раздвижная система без теплоизоляции, с коэффициентом  $U_w = 1,9 \text{ Вт}/(\text{м}^2\text{К})$ , идеально подходит для использования в теплых климатических регионах, а также внутри помещений. Как и другие системные варианты, раздвижная система Schüco ASS 77 PD.NI (Non Insulation) позволяет реализовать различные креативные идеи по созданию максимально светлых помещений.

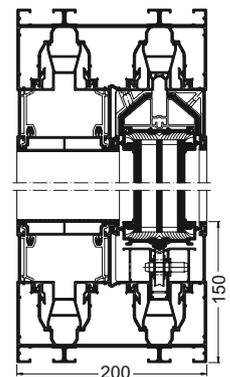
The non-insulated sliding system with thermal insulation from  $U_w = 1.9 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$  is perfectly suited to use inside and in warm climate zones. With the Schüco Sliding System ASS 77 PD.NI (Non Insulation), architects achieve creative solutions for rooms that are flooded with light, much like with the other system versions.



Вертикальное сечение Schüco ASS 77 PD.SI, масштаб 1:8  
Vertical section detail Schüco ASS 77 PD.SI, scale 1:8



Вертикальное сечение Schüco ASS 77 PD.HI, масштаб 1:8  
Vertical section detail Schüco ASS 77 PD.HI, scale 1:8



Вертикальное сечение Schüco ASS 77 PD.NI, масштаб 1:8  
Vertical section detail Schüco ASS 77 PD.NI, scale 1:8

Schüco ASS 77 PD

Преимущества продукции	Product benefits
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Остекление на высоту помещения обеспечивает максимальное поступление естественного света через ширину переплетов всего 30 мм в зоне соединения, а также скрытую раму</li> <li>▪ Быстрое, бесшумное и удобное открывание и закрывание нажатием кнопки на внешней панели управления или с помощью выключателя</li> <li>▪ Совместимость с устройством Fingerprint, мобильным телефоном или планшетом iPad</li> <li>▪ Широкий выбор типов, свобода оформления за счет угла 90°</li> <li>▪ Новое исполнение без ручек, четкие линии дизайна</li> <li>▪ Скрытая система приводов и блокираторов, встраиваемых в профили</li> <li>▪ Ассиметричная разбивка створок</li> <li>▪ Высота рамы всего 90 мм сбоку и в основании обеспечивает оптимальное встраивание в корпус здания даже при ограниченной монтажной высоте</li> <li>▪ ASS 77 PD.HI с ручным управлением с помощью встроенной (на высоту створки) ручки-планки для повышенного удобства в обращении и эстетичного дизайна створки, также предлагается с блокировкой</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ The floor-to-ceiling glazing with maximum transparency allows as much light as possible to enter due to face widths from just 30 mm in the interlock section and a concealed outer frame</li> <li>▪ Fast, silent and convenient opening and closing at the touch of a button using an external control panel or switch</li> <li>▪ Can be controlled by fingerprint, radio, or connected to an iPad</li> <li>▪ Wide choice of styles for design freedom</li> <li>▪ Handle-free design solution with clean lines</li> <li>▪ Concealed profile-integrated drive and locking system</li> <li>▪ Asymmetrical subdivision of leaves</li> <li>▪ The outer frame height of just 90 mm at the side and in the sill allows integration in the building structure even with a limited projection</li> <li>▪ ASS 77 PD.HI manual with an integrated vent-height pull grip for a high level of user comfort and attractive vent design, also available as a lockable version</li> </ul>

Преимущества при переработке	Fabrication benefits
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Для замены ходовых роликов не требуется демонтаж рабочей створки</li> <li>▪ Простой ввод в эксплуатацию с помощью штекерного соединения Plug &amp; Play</li> <li>▪ Приспособление для вклеивания створок в раму обеспечивает экономию пространства в ходе работы и требуемое качество соединения</li> <li>▪ Возможность регулировки при усадке здания с помощью компенсационной консоли</li> <li>▪ Возможность установки рамы в зданиях с небольшим боковым пространством для монтажа</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Roller replacement without removing the moving vent</li> <li>▪ Very simple commissioning thanks to Plug &amp; Play connector plug</li> <li>▪ Using the device for bonding the leaves, spaces can be saved when bonding the leaves to the level of quality required</li> <li>▪ Adjustment for structural expansion by means of equalisation bracket</li> <li>▪ Installation of the outer frame possible in buildings with minimal installation space at the side</li> </ul>

Технические характеристики	Technical data			
	ASS 77 PD.SI	ASS 77 PD.HI	ASS 77 PD.NI	ASS 77 PD.HI manual
Теплоизоляция Thermal insulation	от 0,85 Вт/(м²К) from 0.85 W/(m²K)	от 1,0 Вт/(м²К) from 1.0 W/(m²K)	от 1,9 Вт/(м²К) from 1.9 W/(m²K)	от 0,96 Вт/(м²К) from 0.96 W/(m²K)
Монтажная глубина створки Basic depth of vent frame	77 мм/mm	77 мм/mm	77 мм/mm	77 мм/mm
Размеры створки (ШxВ) Vent size (WxH)	макс. 3.200 / 3.500 мм/mm	макс. 3.200 / 3.500 мм/mm	макс. 3.200 / 3.500 мм/mm	макс. 3.200 / 3.000 мм/mm
Вес створки Vent weight	макс. 500 кг/kg	макс. 500 кг/kg	макс. 500 кг/kg	макс. 500 кг/kg
Класс взломостойчивости Security class	RC2 (WK2) *	RC2 (WK2) *	RC2 (WK2) *	RC2 (WK2) *

\* по запросу \*on request